

St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.
"WE SUPPORT EACH OTHER"

LAKE BALBOA, CA 91406
"NOS APOYAMOS MUTUAMENTE"



Cristo, nuestro cordero pascual, ha sido inmolado.
Celebramos, pues, la fiesta de la Pascua.
1 Corintios 5:7-8

Easter Domingo de Pascua SUNDAY

APRIL 1, 2018
1 de Abril 2018

Our paschal lamb, Christ, has been sacrificed.
Therefore, let us celebrate the feast.

1 Corinthians 5:7-8

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © mbolina/Fotolia

MASSES / MISAS

SATURDAY

8:00 am English
5:00 pm English Vigil

SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English
9:00 am English
10:45 am Español
12:30 pm Español

7:00 pm English

MONDAY — FRIDAY

8:00 am English
7:00 pm Español

LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

CONFESIONS/CONFESIONES :

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or
by appointment

BAPTISMS:

It is highly recommended to call 2
months in Advance to: Joanna
Ochoa (818) 275-4636

BAUTISMOS:

Llame con 2 meses de anticipación a
Raul y Elizabeth Piñón al
(818) 912-4323.

MARRIAGES/BODAS (818)782-7181

QUINCEAÑERAS:

It is **Highly recommended** to call
the office at least six months in
advance. Para quinceañeras
llame a Isabel Aguirre o a
Femi Rodríguez al (818) 960-5062

ANOIDING OF THE SICK & ELDERLY:

Please call the parish office.

ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.
Associate Pastor: Rev. Rajan Sengol

PARISH OFFICE:

Weekdays / lunes a viernes: 9am—1pm & 2pm-8pm
Saturdays / Sábados: 9am—1pm & 2pm--6pm
Sundays / Domingos: 10am—2pm & 3pm—7:00pm

16711 Gault St. · Lake Balboa, CA 91406
Phone: (818) 782-7181 Fax: (818)782-7184
E-Mail: stbridgrectory@yahoo.com
Website: www.sbos.org
Secretaries: Yajaira Salazar * Kimberly Castillo
Grettall Vitale

ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406
Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818)785-2564
Principal: Robert Pawlak • President: Amanda Verdugo Riggs

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Director: Liz Cruz (818) 312-3142
Elementary (Gr. 1-8): Saturday's 9:00am -11:00am
Confirmation 1& 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

LITURGY COORDINATOR/COORDINADORA DE LITURGIA

Monica Montero-Aceves
(818)272-4365

MASS INTENTIONS – INTENCIONES DE MISA

SUNDAY, APRIL 1

7:30am † Marelna Tereida
7:30am Martha Mendieta & Adevaída Lamuza
9:00 am † Tony Sr. & Norma Ruiz
9:00 am † Francisco & Rosita Herrera
10:45am † Rudy Hernandez

FRIDAY, APRIL 6

8:00 am Family Chaves Martin (Well Being)
8:00 am Family Martin Martin (“
8:00 am Family Medina Martin (“
8:00 am Family Padilla Martin (“

SATURDAY, APRIL 7

5:00 pm † Abel Balint



COUNTING MINISTRY

We are in need of your support. We are looking for volunteers to help us in the Counting Ministry. We are searching for candidates, detailed-oriented people who can donate their talent and time once a week to count the offertory collections. If you are interested please call the office (818)782-7181 Thank you!



MINISTERIOS DE CONTADORES

Nuestra iglesia solicita su apoyo. Necesitamos voluntarios que nos ayuden en el Ministerio de Contadores. Se buscan candidatos que sean personas detallistas y puedan donar su talento y tiempo una vez a la semana para contar las donaciones de la colecta. Si está interesado, favor de llamar a la oficina al (818) 782-7181. ¡Gracias!

Regional Marriage Preparation Program in English

The purpose of the program is to provide an opportunity for engaged couples to assess their readiness for marriage and to assist them in understanding that marriage is a vocation, a covenant and a sacrament. If you are interested and would like to register for the one-day program in English being held here at St. Bridget of Sweden on April 14, 2018 from 8:15am to 5:00pm, please call the rectory at (818)782-7181 and ask to speak to Yajaira Salazar. Thank You

Programa Regional de Preparación Matrimonial en inglés

El propósito del programa es de brindar una oportunidad para aquellas parejas comprometidas que puedan evaluar su preparación para el matrimonio y ayudarles a comprender que el matrimonio es una vocación, un convenio y un sacramento. Si está interesado y desea inscribirse en el programa de un día en inglés que se llevara a cabo aquí en St. Brígida de Suecia el 14 de abril del 2018 de 8:15am a 5:00pm por favor llame a la rectoría al (818) 782-7181 y pida hablar con Yajaira Salazar. ¡Gracias!

Parish Finances / Finanzas Parroquiales

March 25, 2018

1st Collection: \$10,168.66

2nd Collection: \$2,202.60

Total: \$12,371.26

Upcoming Training Opportunity in Bereavement

Ministry:

Los Angeles Archdiocese will be offering an English bereavement ministry (also known as Ministry of Consolation training program).

Place: Our Lady of Peace Church

15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343

When: Starts Thursday, April 12, 2018 Continues for eight consecutive weeks

Cost: Each session \$15.00

Registration:

<http://store.la-archdiocese.org/office-forworship>

Próxima oportunidad de Capacitación en el

Ministerio de Duelo:

La Arquidiócesis de Los Ángeles ofrecerá un ministerio de duelo en inglés (también conocido como Ministerio de Consolación).

Lugar: Iglesia de Nuestra Señora de la Paz

15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343

Cuándo: Comienza el jueves, 12 de abril de 2018 Continúa para ocho semanas consecutivas

Costo: cada sesión \$ 15.00

Registro: <http://store.la-archdiocese.org/office-for-worship>

The Acies of the Legion of Mary

Each year there is a consecration of Legionaries to the Blessed Mother. This year it will take place on Saturday, April 7, 2018 from 1:30 to 3:30 p.m. at St. Mel Catholic Church located at 20870 Ventura Blvd. Woodland Hills, CA, 91364. This consecration is the declaration of fidelity to Mary, the Queen of the Legion, is called the Acies. This is the great central annual function of the Legion and therefore, all active and auxiliary members are encouraged to attend this event. If you are interested in becoming a legionary, please join us as well. Please bring flowers for the offering. Hospitality follows the celebration. For questions, please call

Gloria at (818) 448-2702 or Fe at (714)391-1252

El Acies de la Legión de María

Cada año hay una consagración de los Legionarios a la Sagrada Madre. Este año se llevará a cabo el sábado, 7 abril 2018 de 1:30 a 3:30 p.m. en la Iglesia St. Mel Catholic Church situada en 20870 Ventura Blvd. Woodland Hills CA, 91364. Esta consagración, es una declaración de lealtad a María, La reina de la legión, se llama el Acies. Es la gran función central de la Legión, y por eso todos miembros auxiliares activos están invitados a atender. Si esta interesado en ser un legionario, esta invitado también. Por favor de traer una flor como ofrenda. Habrá una recepción después de la Celebración. Si tiene preguntas por favor llame a Gloria al (818) 448-2702 o a Fe al (714) 391-1252. Gracias!

Thanks to Our Parish Community

Our eighth grade students would like to thank the parish community for their support of the annual Easter basket sales. They were able to raise \$813.00. The money raised will be used for their graduation retreat at Alemany High School.

we give thanks

Agradecimiento a nuestra Parroquia

Nuestros estudiantes del octavo grado quieren dar su agradecimiento a la parroquia por su apoyo en la venta anual de canastas de Pascua. Se pudo recaudar \$813.00. El dinero recaudado será usado para el retiro de graduación en la preparatoria Alemany High School. ¡Muchas Gracias

Worldwide Marriage Encounter

A Worldwide Marriage Encounter weekend is like Easter Sunday because it's a weekend full of love, rebirth and new beginnings. All married couples deserve a richer, fuller life together! Let God be the strength of your marriage by attending the next Worldwide Marriage Encounter Weekend in Simi Valley April 27-29. For more information contact Ed and Jo Lara at 818-848-6729 or go online at www.twocanlove.org We help make good marriages better.



Encuentro Matrimonial Mundial

Un fin de semana de Encuentro Matrimonial Mundial es como el domingo de Pascua porque es un fin de semana lleno de amor, renacimiento y nuevos principios. ¡Todas parejas casadas merecen una vida llena juntos! Deje que Dios sea la fuerza de su matrimonio y asista al próximo fin de semana del Encuentro Matrimonial Mundial en Simi Valley del 27 al 29 de abril. Para mas información llame a Ed y Jo Lara al 818-848-6729 o visita el sitio de web www.twocanlove.org. Podemos hacer buenos matrimonios mejores.

Happy Easter of Resurrection!

On behalf of our priests, Father R. Carlos Nava and Father Rajan Sengol, as well as the Staff of Bridget of Sweden, we wish you a happy Easter! The Lord is risen and we are happy! We thank all volunteers who gave of their time and talent so that the celebrations held during Lent, Holy week and Easter helped in the spiritual growth of our parish community. Thank you and may God bless us all!

¡Feliz Pascua de Resurrección!

De parte de nuestros Padres R. Carlos Nava y Rajan Sengol, así como el personal de Sta. Brigida de Suecia, les deseamos ¡una feliz Pascua! ¡El Señor ha resucitado y estamos felices! Gracias a todos los voluntarios que dieron su tiempo y talento para que las celebraciones durante la Cuaresma, Semana Santa y Pascua ayudarán en el crecimiento espiritual de nuestra comunidad parroquial. ¡Gracias y que Dios nos bendiga a todos!

Salvuarde a los niños: ¿Sabía usted?

El abuso sexual infantil es un problema de salud pública mundial. La Arquidiócesis ha hecho un compromiso continuo durante los últimos 15 años para implementar la Carta al proporcionar educación y herramientas para ayudar a proteger a los niños y jóvenes del abuso sexual infantil y otras amenazas a su seguridad. Desde 2002, la Arquidiócesis ha capacitado a 300,000 adultos y más de 1.4 millones de niños. Para obtener más información, visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/default.aspx>. **CONSEJOS PARA PADRES: TENER CONVERSACIONES REGULARES ABIERTAS SOBRE SEGURIDAD** Tener conversaciones abiertas y regulares sobre la seguridad es una de las mejores maneras de ayudar a mantener a los niños seguros. Revise las reglas de KidSmartz juntas. Asegúrese de que los niños entiendan las reglas básicas de seguridad. Hágalas saber que usted apoya estas reglas.



Verifique primero antes de ir a cualquier lugar

Check first before going anywhere



Lleva a un amigo cuando vayas a algún lado
Take a friend when going somewhere



Dile a la gente "NO" si intenten tocarte o lastimarte.
Tell people "NO" if they try to touch or hurt you.



Dile a un adulto de confianza si alguien te hace sentir triste, asustado, o confuso.
Tell a trusted adult if anyone makes you feel sad, scared, or confused.

Join Bishop Brennan in The Life, Justice & Peace Bi-annual leadership Meeting

All parishioners and parish leaders are invited to the Life, Justice & Peace meetings for the San Fernando Region. Special Guest Bishop Joseph Brennan will attend.

When: Monday April 16, 2018

Time: 7:00 pm -9 :00 P.M.

Where: St John Baptist de la Salle, 10738 Hayvenhurst Ave. Granada Hills, CA 91344 Seton Hall. Mark your calendars and RSVP today!

For more information call (213)637-7690

Thank You

Acompañe al Obispo Brennan en la junta bianual con la oficina por La Vida, La Justicia y La Paz!

Todos los parroquianos y lideres parroquiales estan invitados a las reuniones de Vida, Justicia y Paz para la region de San Fernando. Invitado especial el Obispo Joseph Brennan asistira.

Cuando: lunes, 16 de abril 2018

Tiempo: 7:00 pm—9:00 pm

Donde: St John Baptist de la Salle 10738 Hayvenhurst Ave. Granada Hills, CA 91344

En el Salon Seton Hall. Marquen sus calendarios hoy! (El entrenamiento sera en ingles, pero los recursos estan disponibles en español.) Para mas informacion llame al (213)637-7690 Gracias!



Safeguard the Children: Did You Know?

Child sexual abuse is a worldwide public health issue. The Archdiocese has made an ongoing commitment over the past 15 years to implement the Charter by providing education and tools to help protect children and young people from child sexual abuse and other threats to their safety. Since 2002, the Archdiocese has trained 300,000 adults and more than 1.4 million children. For more information, visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/default.aspx>. **TIPS FOR PARENTS: HAVING REGULAR OPEN CONVERSATIONS ABOUT SAFETY** Having regular, open conversations about safety is one of the best ways to help keep kids stay safe. Review the KidSmartz rules together. Make sure children understand the basic rules of safety. Let them know that you support these rules.

**PROBATE
LIVING TRUST
WILLS**

Chris Daniels ♦ John Daniels
Attorneys At Law
17024 Lassen Street, Northridge
www.johndanielslaw.com
818-718-1250
Free Initial Consultation
Catholic Lawyers

Visit: www.VallartaSupermarkets.com



oVALLARTA
SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

47 Supermercados Para Servirle Mejor

The home of the original Carne Asada!



Immaculate Heart Radio

AM 930

Catholic Radio for Southern California
Information and streaming at ihradio.com

**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

Check It Out Today!


ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

TAMS

Pet Food & Supplies
19305 Vanowen St.,
Reseda, CA 91335
(818) 343-6873



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

*Protecting Seniors
Nationwide*



**24SEVEN
Medical Alert System**

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact SYLVIA ALMEIDA
today at (800) 231-0805
almeidass@jspaluch.com *Se Habla Español*



J.S. Paluch Company

WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

**Saint Margaret
Sunday Missal**

*An ideal companion
for personal prayer.*



**In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**

WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

800-566-6150 • www.wlpmusic.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$350 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA

www.CatholicCruisesAndTours.com

If You Live Alone You Need LIFEWatch!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as
\$19.95 a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL 800.809.3352 NOW!

No Landline? No Problem!
* Real Time GPS Tracking
* Fall Detection

LIFEWatchUSA
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

MONITORED IN THE USA

ACCREDITED BUSINESS A+